La bolsa de empleo alemana JOBBÖRSE en la página web www.arbeitsagentur.de

INFORMACIÓN PARA TRABAJADORES







# NUEVOS CAMINOS PARA SU **BÚSQUEDA DE EMPLEO**

#### Encuentre un empleo adecuado de forma más rápida:

Mediante la JOBBÖRSE en la página web http://jobboerse.arbeitsagentur.de tiene la posibilidad de buscar empleos en Alemania y en otros países, así como un puesto de formación. Del mismo modo, puede introducir y actualizar su perfil y crear una carpeta de solicitud de empleo para enviar currículos por Internet. Además, tiene la posibilidad inscribirse de manera online como buscador de empleo.

La JOBBÖRSE le posibilita también acceder a sus perfiles grabados en el sistema de la agencia alemana de empleo Agentur für Arbeit. De manera conjunta, puede utilizar su cuenta de usuario con su responsable en la agencia. Los datos de usuario para inscribirse en el sistema (es decir el nombre de usuario y la contraseña) los recibirá a través de su responsable en la agencia.

#### Las ventajas de un acceso conjunto a sus datos de un solo pantallazo:

Puede trabajar de forma online con sus datos grabados en el sistema de la Agentur für Arbeit, por ejemplo, para

- acceder a las recomendaciones de empleo de la Agentur für Arbeit e inscribirse de forma directa para los empleos recomendados,
- buscar puestos de trabajo adecuados por sí mismo,
- entrar en contacto con las empresas mediante correo electrónico, recibir a diario información sobre empleos adecuados por email, administrar de manera muy cómoda su carpeta de solicitud completamente en el apartado de gestión de solicitud,
- entrar en contacto con su responsable en la Agentur für Arbeit mediante correo electrónico,
- así como utilizar de forma gratuita y exclusiva la bolsa de aprendizaje llamada LERNBÖRSE con sus atractivos programas de aprendizaje por Internet y pedir un certificado online después de haber sobrepasado con éxito un examen final.

Este folleto ilustra paso a paso cómo puede utilizar bien la JOBBÖRSE. ¡Mucho éxito con la búsqueda de empleo!



# CÓMO ENCONTRAR UN EMPLEO DE MANERA RÁPIDA Y FÁCIL

¿Quiere buscar, por ejemplo, un puesto de trabajo o de formación o unas prácticas en la JOBBÖRSE en la página web **www.arbeitsagentur.de**?

Encontrará fácilmente lo que busca: solamente entre en el tipo de puestos que busca en la página inicial y haga clic en el botón "Suchen" (Buscar).

#### Buscar ofertas de empleo

- 1 El camino rápido para encontrar un nuevo empleo:
  - Seleccione si busca un puesto de trabajo de persona cualificada, de alto cargo o de asistente o bien si lo que busca es un puesto de formación; introduzca también un criterio de búsqueda de su preferencia como por ejemplo la profesión, el nombre de la empresa, sus capacidades o un lugar de empleo deseado.
  - Si ya tiene un número de referencia para la oferta de empleo, puede introducir éste en la casilla "Suchbegriffe" (criterio de búsqueda) para abrir la oferta de empleo.
- 2 Ahora mismo puede efectuar su búsqueda de forma directa o concretizar aún más sus datos mediante la búsqueda más extensa al añadir unos criterios adicionales.

Haciendo click en las opciones, puede limitar paso a paso su búsqueda de un puesto de trabajo o formación por los diferentes campos profesionales o las regiones para encontrar un empleo adecuado.



# REGÍSTRESE UNA VEZ Y APROVÉCHESE DE LAS VENTAJAS A LARGO PLAZO

Créese un perfil personal y utilícelo para su búsqueda de empleo. Para esto, sólo es necesario que se registre una vez.

#### Mediante su cuenta de usuario puede:

- subir ficheros adjuntos como una fotografía, unos certificados, etc. para una solicitud en la página "Dokumente" (Documentos),
- crear su carpeta de solicitud completamente, enviarla, imprimirla y grabarla como modelo,
- administrar y seguir sus solicitudes creadas y enviadas,
- recibir información diaria sobre empleos actuales por correo electrónico,
- y enviar mensajes a la empresa y recibirlos a través de su correo electrónico personal.

Lea y acepte las condiciones de uso, así como la declaración de protección de datos. Introduzca sus datos personales y de acceso. Después de esto, recibirá su PIN personal por correo.

Una vez que haya activado su cuenta de usuario al introducir el PIN en el apartado "Meine Daten" (Mis datos), tendrá acceso a todas las funciones.

Tiene también la posibilidad de crear su perfil ahora mismo, crear una carpeta de solicitud o realizar una búsqueda de ofertas de empleo adecuadas. Para ello, haga click en la casilla "Jetzt registrieren" (Registrarse ahora).

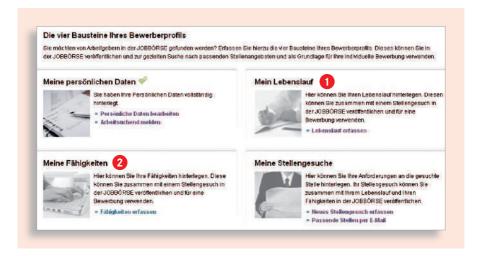


## **MUESTRE SUS CAPACIDADES**



Aumente sus posibilidades de encontrar un puesto de trabajo o de formación.

Introduzca su perfil y publíquelo en la JOBBÖRSE para presentarse a su futura empresa. Su perfil está compuesto de sus datos personales, su currículo, sus capacidades y su demanda de empleo. Tómese su tiempo para la creación del perfil, pues es la primera impresión y cuenta mucho en sus solicitudes.



En primer lugar, introduzca su currículo y sus capacidades, después regrese a la página inicial y haga click en la casilla "Neues Stellengesuch erfassen" (Introducir nueva demanda de empleo).

Si utiliza su cuenta de usuario de forma conjunta con su responsable de la agencia, éste le da derecho a modificar su currículo o sus capacidades.



# El siguiente apartado trata sus cualificaciones profesionales y personales en dos pasos:

### Currículo

- Introduzca aquí sus estudios y trabajos previos. En el caso de que busque un puesto de formación, también puede introducir sus notas.
- Al indicar sus experiencias profesionales o su formación profesional recibirá ayuda de la base de datos BERUFENET.
- Además, puede determinar si la entrada respectiva de su currículo debe ser publicado en su perfil y mostrado a la empresa.

## 2 Capacidades

- En este apartado puede introducir información sobre sus habilidades, sus conocimientos lingüísticos, sus destrezas personales, sus licenciaturas, formaciones continuas y certificados, así como información sobre su movilidad territorial.
- En este contexto, se propone una lista de habilidades correspondientes a su formación y sus experiencias profesionales mencionadas. Verifique estos datos y seleccione el grado de la experiencia correspondiente a cada conocimiento y cada capacidad.
- También puede introducir otros conocimientos o borrar algunos existentes.

Para que no pierda sus datos, debe guardarlos después de terminar cada paso. Vuelva ahora a la casilla "Neues Stellengesuch erfassen" (Introducir nueva demanda de empleo) a la página inicial para terminar su perfil.

# ESCRIBA LO QUE ESTÁ BUSCANDO



Describa aquí paso a paso sus expectativas para el puesto de trabajo y la empresa potencial.

En primer lugar, seleccione la forma de demanda de empleo, por ejemplo si busca un puesto de trabajo o de formación.

### 1 Información sobre el empleo

Aquí puede indicar

- la denominación de la profesión / actividad o formación deseada,
- sus expectativas de empleo y
- el sector y el lugar deseados en los que quiere trabajar.

### 2 Condiciones

En este punto puede determinar sus expectativas sobre las horas de trabajo, la limitación y la remuneración.

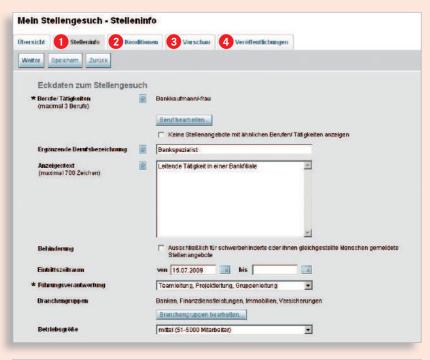
### 3 Vista previa

Aquí puede ver su perfil completo de la misma manera que la empresa puede verlo en una publicación.

## 4 Las publicaciones

Indique aquí en qué forma será presentado su perfil en la JOBBÖRSE y frente a los socios cooperadores y si desea que la empresa entre en contacto telefónico con usted en el caso de una publicación anónima.

¡Su perfil ya está listo! Active la función del asistente de búsqueda en la pestaña "Übersicht" (Vista completa). Esta función le informará diariamente de las ofertas de empleo y de formación adecuadas y le serán enviadas por correo electrónico.





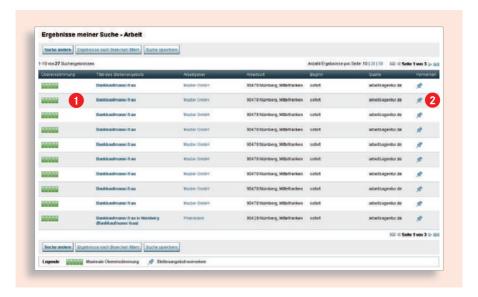
## LISTA DE RESULTADOS



Utilice su perfil para buscar puestos de trabajo o de formación adecuados. Para ello, haga click en la casilla "Stellenangebote suchen" (Buscar ofertas de empleo).

- 1 Al pichar en el símbolo recibirá una evaluación sobre la concordancia o discordancia de su perfil con la oferta de empleo.
- 2 Puede guardar las ofertas de empleo especialmente interesantes en la lista de reserva al pinchar sobre el símbolo proposar y así ser capaz de acceder siempre a ellas.

En la lista de reserva puede enviar un mensaje a la empresa al seleccionar la oferta de empleo correspondiente. ¡Además puede enviar su solicitud por Internet!





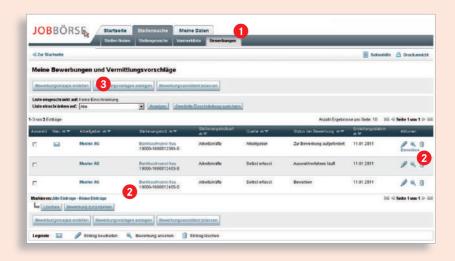
# ADMINISTRACIÓN DE DOCUMENTOS Y **GESTIÓN DE SOLICITUDES**

Cree y administre usted mismo sus documentos de solicitud completos, actualice el estado de sus candidaturas y envíe respuestas sobre los resultados obtenidos a su oficio de la Agentur für Arbeit.

- 1 En la pestaña "Bewerbungen" (Solicitudes) puede ver el estado de todas sus candidaturas y también sus propuestas de empleo, en el caso de que también reciba asistencia de la Agentur für Arbeit.
- 2 Puede ver y revisar sus solicitudes, guardarlas como modelo, enviarlas, retirarlas o borrarlas. Las posibilidades dependen del estado actual de sus candidaturas.
- 3 Aquí también puede crear una nueva carpeta de solicitud. Al hacerlo, será dirigido por un proceso y podrá adjuntar sus documentos a su candidatura, como por ejemplo sus certificados.

Puede subir los documentos necesarios para una solicitud en la administración de documentos, como por ejemplo una fotografía y certificados.

Dependiendo de la forma de solicitud esperada por la empresa puede enviar su candidatura de forma electrónica por la JOBBÖRSE o por correo electrónico o bien imprimirla y enviarla por correo ordinario.



# UTILICE TAMBIÉN LAS **VENTAJAS DE LA JOBBÖRSE**

- Acceso personal a todas horas desde cada lugar que disponga de acceso Internet.
- Búsqueda de empleo simple y rápida en Alemania y en otros países.
- Acceso a un gran número de ofertas de puestos de trabajo o de formación.
- Empleos adecuados enviados diariamente por correo electrónico.
- Perfil individual y una búsqueda de empleo adecuada.
- Crear y gestionar sus solicitudes de manera muy cómoda.
- Posibilidad de responder de forma directa a mensajes de la Agentur für Arbeit y de la empresa.
- Publicación de su perfil en otras bolsas de empleo.

¿Necesita ayuda con la JOBBÖRSE? Nuestros asesores en la Agentur für Arbeit le ayudarán sin problemas. Del mismo modo, si usted no dispone de conexión a Internet, puede aprovecharse también de las ventajas de la JOBBÖRSE: Utilice la sala de Internet habilitada para ello en su centro más próximo de la Agentur für Arbeit.

También nos puede localizar en el teléfono 01801002862\* o en la dirección de correo electrónico **hotline@service.arbeitsagentur.de**.

Llámenos o escríbanos si necesita ayuda rápida y competente.

\*Precio de llamada desde un teléfono fijo: 3,9ct/min Precio máximo desde un teléfono móvil 42 ct/mit



#### El editor

Bundesagentur für Arbeit Nürnberg (Agencia Federal de Empleo de Núremberg) Marketing Abril 2011

www.arbeitsagentur.de

